

Hector has a date (Part 2)

From: BBC Extra English



Finding girlfriends on the Internet is so easy.

OK, Hector! Question one. How do guys get girlfriends?

Girlfriends?

Yeah!

Oh! Oh, no girlfriends, me. Never.

Wow! Man!

You, Nick, you have had girlfriends?

Yeah, loads!

Ten?

Hundreds!

So I know what girls like.

They like fast cars, they like money, they like dancing.

Oh, I love dancing! Like this!

No, dancing like this!

Leave it to me, my friend, I have a plan!

Oh, Hector, Annie's plant. Her garden spray is in the bathroom.

Garden... good!

Trouver des petites amies sur Internet, c'est tellement facile.

OK, Hector ! Première question. Comment les garçons trouvent-ils des copines ?

Des copines ?

Oui !

Oh ! Moi, pas de copines. Jamais.

Waouh ! Mec !

Toi, Nick, tu as eu des copines ?

Oui, plein !

Dix ?

Des centaines !

Donc je sais ce que les filles aiment.

Elles aiment les voitures rapides, l'argent, et danser.

Oh, j'adore danser ! Comme ça !

Non, danser comme ça !

Laisse-moi faire, mon ami, j'ai un plan !

Oh, Hector, la plante d'Annie. Son vaporisateur est dans la salle de bains.

Jardin... bien !

Perfect!

Cold, hot... very hot.

Bridget's cold or hot?

Very hot!

Hector, we'll get lots of girlfriends now!

From now on it'll be girls, girls, girls!

Oh, you really must change your aftershave!

Come on, let's go out and celebrate.

What's that smell?

It smells like a perfumery.

Oh, my plant!

Oh, empty!

My perfume, I don't believe it!

Nick!

Oh, good, the washing's done.

What's the problem?

This is the problem!

Hector!

Wow!

What is it now?

We have six hundred and thirty-three messages!

Let's see.

One moment.

These messages are all for Hector and Nick and they're all from girls!

Parfait !

Froid, chaud... très chaud.

Bridget est froide ou chaude ?

Très chaude !

Hector, on va avoir plein de copines maintenant !

À partir de maintenant, ce sera des filles, des filles, des filles !

Oh, tu dois vraiment changer d'après-rasage !

Allez, sortons fêter ça.

C'est quoi cette odeur ?

On dirait une parfumerie.

Oh, ma plante !

Oh, vide !

Mon parfum, je n'y crois pas !

Nick !

Oh, bien, la lessive est faite.

Quel est le problème ?

C'est ça le problème !

Hector !

Waouh !

Qu'est-ce qu'il y a encore ?

Nous avons six cent trente-trois messages !

Voyons voir.

Un instant.

Tous ces messages sont pour Hector et Nick, et ils viennent tous de filles !

I smell a rat!

Look at this!

Are you a gorgeous babe?

Do you have a gorgeous friend?

Do you like fast cars and dancing all night?

Do you like millionaires?

Then you will love us - we are Hector and Nick - the Romero brothers.

See attached photo.

What a joke!

That's how they received six hundred and thirty-three messages from girls.

But they don't know they received six hundred and thirty-three messages, do they?

Let's go to the cybercafe. I have a plan.

The poor computer. How many messages?

One hundred! Two hundred!

How many?

One.

Good.

One hundred!

No, no, no, just one message.

Cuddles and Bubbles... are coming here tonight at ten o'clock!

Wait a minute! It's seven o'clock!

What am I going to wear?

Il y a anguille sous roche !

Regarde ça !

Es-tu une fille magnifique ?

As-tu une amie magnifique ?

Aimes-tu les voitures rapides et danser toute la nuit ?

Aimes-tu les millionnaires ?

Alors tu vas nous adorer – nous sommes Hector et Nick – les frères Romero.

Voir photo ci-jointe.

Quelle blague !

C'est comme ça qu'ils ont reçu six cent trente-trois messages de filles.

Mais ils ne savent pas qu'ils ont reçu six cent trente-trois messages, hein ?

Allons au cybercafé. J'ai un plan.

Le pauvre ordinateur. Combien de messages ?

Cent ! Deux cents !

Combien ?

Un.

Bien.

Cent !

Non, non, non, juste un message.

Cuddles et Bubbles... viennent ici ce soir à dix heures !

Attends une minute ! Il est sept heures !

Qu'est-ce que je vais mettre ?

What are you going to wear?

But Nick, what about Bridget and Annie?

It's not a problem!

Qu'est-ce que tu vas mettre ?

Mais Nick, et Bridget et Annie ?

Ce n'est pas un problème !